

# Lodzer Tageblatt

## Abonnements:

in Lodz: Rs. 1.80 vierteljährlich inklusive Zustellung;

pr. Post:

Inland, vierteljährlich Rs. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.  
Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 120 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopeten.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

## Redaktion und Expedition:

Dzielna- (Bahn-) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfgesparte Zeitzeile oder deren Raum, im Inseratenhelle 16 Kop.

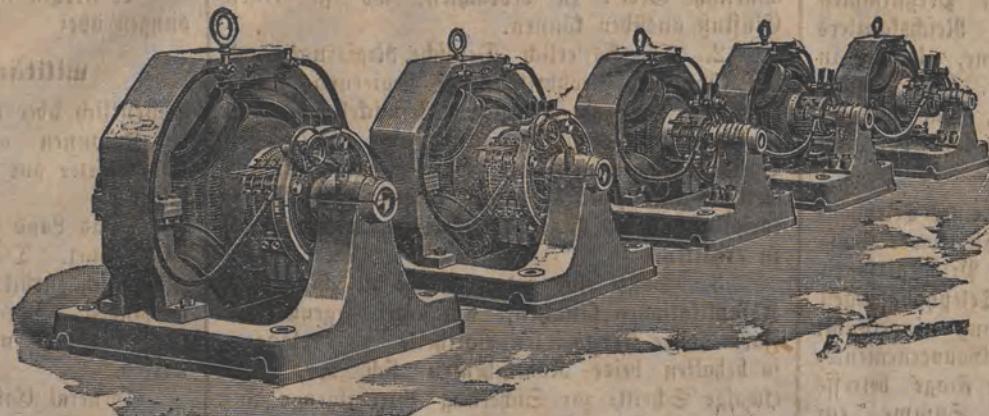
Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Sämtliche Anzeigen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## Electricitäts- und Kabelwerke Aug. Hüffer,

LÓDZ.

Über 200 Anlagen in Lódz  
und Umgegend bereits instal-  
liert, darunter mehrere von  
über 300 Pferdekräften.Electrische Licht- und Kraft-Anlagen, Dynamo's, Electromotoren, Accumulatoren, Apparate.  
Sämtliche elektrische Bedarfs-Artikel.

## Die Gymnastisch-Hygienische Anstalt von Surowiecki,

Mitolaiewska 22,  
heilt Rückgratsverkrümmungen und fertigt Cor-  
sette und allerhand orthopädische Apparate. Schve-  
dische Gymnastik für Erwachsene und Kinder.  
Unterricht im Fechten und in der Athletik.Dr. B. Maser,  
aus dem Auslande zurückgekehrt, hat sich hier als  
Specialarzt für  
Harn-Organe, Venenische u. Hautkrank-  
heiten niedergelassen.  
Petrikauer-Straße Nr. 121.  
Sprechstunden von 8—11 u. 6—8 Uhr Abends.  
Für Damen von 5—6 Uhr.Zahnarzt G. Jochfed,  
Petrikauer-Straße Nr. 59, Haus Warchiwker.  
Schadhafte Zähne werden geheilt und plombirt.  
Künstliche Zähne ohne Gaumen. Arme un-  
entgeltlich von 9—10 Uhr Morgens.

## JAROSLAWER MAGAZIN

befindet sich jetzt Petrikauer-Straße Nr. 19,  
vis-a-vis Singer.

## „ZŁOTY UL“,

Confiserie speciale,

LODZ, Petrikauerstr. 31, Haus BERGER.

empfiehlt:

Bonbons gegen Husten, eigenes Fabrikat u. z. Eibisch-,  
Honig- und Kräuter-Bonbons, (Miodowa-Ziolowe.)Grosses Lager von verschiedenen, vorzüglichen  
Confekten, Bisquits und feinsten Chocoladen.

Große Auswahl in Bonbonieren und Atrappen.

## A. KANTOR,

Petrikauer-Straße Nr. 16, Haus Rosen,

empfiehlt dem gebreiten Publikum sein best assortiertes Lager von Brillanten und bunten  
Edelsteinen, Bijouterien und Ringen in den neuesten Designs aus den ersten Fabriken, Uhren,  
Ketten, sowie andere Gold- u. Silber-Sachen, Cigarren- u. Zigaretten-Etuis, Trauringe etc. etc.  
unter Zusicherung reellster Bedienung u. civiler Preise.

## Dr. med. Goldfarb

Specialarzt für Haut-, Geschlechts- und  
veneerische Krankheiten.Zawadzka-Straße Nr. 18  
(Ecke Wulczańska Nr. 1), Haus Grodzki.  
Sprechstunden: 8—11 Uhr Vorm. u.  
6—8 Uhr Nachm., für Damen v. 5—6 Uhr  
Nachm.

## Zahnarzt

R. Littwin,

Petrikauer-Straße Nr. 108, Haus bis h. Ende,  
neben Herrn Julius Heinzl. Krankte Zähne  
werden geheilt und plombirt. Schnellste  
Aussführung künstlicher Zähne in Gold  
(ohne Gaumen) u. in Kautschuk. Für Arbeit  
der das Honorar bedenkend ermäßigt.

## Die Drogen-Handlung von F. Raszkowski & Co.

60 Petrikauer-Straße 60

hält auf Lager in großer Auswahl verschiedene Heilmittel und Verband-Artikel.  
Special-Abtheilung für in- und ausländische Parfümerien der renommiertesten FabrikenMäßige Preise.  
Beste Ware.

## Die Drogen-Handlung

## M. MÜLLER

Lodz, Petrikauer-Straße 199

empfiehlt sämtliche Oele und Salte für techn. und maschinelle Zwecke, wie

Mineralöle, techn. Baseline, Thran, Ersatzbaumöle, verschied. Cylinderöle, Tovotesfett, Staufferfett, Wagenschmire, Huffett.

Alles in den vorzüglichsten Qualitäten und zu billigsten Preisen.

Ebenso halte ich mein reich assortiertes Lager in Apotheker- und Drogen-Waren,  
chirurgische Verbandsstoffe einem geschätzten Publikum bestens empfohlen.

## Erste Goldbarock-Rahmen-Fabrik, verbunden mit Spiegel-, Bilder- und Kunsthändlung

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 149. J. BERGER, Alia's Rokiciner-  
Straße Nr. 3. Glowna-Straße Nr. 3.Einrahnung von Bildern, Kirchen- und Galeria-Arbeiten der neuesten  
Art in eleganter sauberer Ausführung. Spezialität: Rautlich in Seide gewehte,  
sowie Öldruckbilder u. Ölgemälde aller Art als: Medaillen, Allerhöchste Kaiser-  
Porträts, Landhachten, Jagd u. Fruchtstücke etc. Spiegel in großer Auswahl,  
Lager hochster Bilderrahmen, eigenes Fabrikat, großes Lager von Gold- u. Politur-Listen.Für Geschenke geeignete Neuheiten als: Hausszenen, Wandspucks, silberne und  
goldene Hochzeitsschmuck mit in Metall geprägten oder gestickten Bibelsprüchen und Zuschrif-  
ten in prächtiger Ausführung. Vergrößerungen von Porträts nach jeder Photographie in  
hochgestellten Rahmen.

Großes Lager gebogener Möbel aller Art — Lager von Scheibenglas und Glas- Diamanten.

R. Freisman, (Apotheke M. Spokorny)

empfiehlt:

## KUR-KEFIR.

Allernächstes Nährungs- und Kräftigungs-Mittel.

Telephon Nr. 190.

## Kinderarzt

Dr. A. Mazzlanka

Dzielna Nr. 3 (2. Etage)  
Empfangsstunden bis 10½ Vormittags und von  
4—6 Nachmittags.  
Schuppen-Impfung.



**Garderoben-Geschäft**  
bei Frau  
**Marie Liesel**

Rawrot-Straße № 28,  
werden Herbst- und Winter-Paleto's  
für Knaben und Mädchen laut Maß  
sofort angefertigt.

**Dr. med. W. Kotzin,**  
Arzt für Herz- und Lungen-Krankheiten  
übernimmt Untersuchungen des Harns und Lungen-  
auswurfs.  
Sprechstunden: von 10 bis 11 und von 4 bis  
6 Uhr Nachmittags.  
Petrilauer-Straße № 26.

**Dr. Abrutin,**  
ordinierender Arzt für vener. Haut- und Ge-  
schlechts-Krankheiten, am Posnanski'schen  
Hospital.  
Sprechstunden: von 8—11 und von 6—8 für  
Frauen von 5—6 Uhr Nachmittags.  
Kröll-Straße № 9.

**Dr. Rabinowicz,**  
Specialarzt für Hals-, Nasen- und Ohren-  
Krankheiten, Sprachstörungen.  
Sprechstunden: von 10—12 und von 5—7 Uhr  
Nachmittags.  
Egegniana № 38 Haus Monat.

**Nervenarzt**  
**Dr. B. Eliasberg**  
Elektricität und Massage gegen Lähmungen, Krämpfe,  
Rheumatismus etc.  
Sprechstunden von 10—12 Uhr Vormittags  
und von 3—5 Uhr Nachmittags.  
Petrilauer-Straße № 66.

**Dr. E. SONNENBERG,**  
ausschließlich Haut- und vener. Krankheiten.  
Sprechstunden: von 10—11 und von 3—8 Uhr  
Nachmittags.  
Egegniana № 14.

**Dr. J. Rosenblatt.**  
Zawadzka 4,  
Specialarzt für Hals-, Kehlkopf-, Nasen- und  
Ohrenkrankheiten und Sprachstörungen. Sprech-  
stunden von 9 bis 11 Uhr Vor- und 4 bis 7  
Uhr Nachm. Sonntags von 9 bis 11 und von  
2 bis 4 Uhr.

**Dr. L. Falk,**  
Specialarzt für Haut- und Geschlechts-  
Krankheiten,  
wohnt seit 1. Juli 1. J. Petrilauer-Straße № 83  
vis-a-vis Haus Petersilge.  
Empfang: von 9—11 Vor- u. von 4—6 Uhr Nach-  
mittags, für Damen von 6—7 Uhr Nachmittags.

**Dr. W. Łaski,**  
Kinderarzt,  
Petrilauer-Straße № 12 (Ede Polubniowa)  
vis-a-vis Schiblers-Neubau.  
Sprechstunden: von 9 bis 11 und von 3 bis  
6 Uhr Nachmittags.

**Dr. B. Margulies,**  
Harnorgane, Venerische- und Haut-  
Krankheiten,  
Petrilauerstr. № 126, Eingang von der Rawrot-  
Str., 2. Etage von der Ede. Empfang von 9—10 u.  
4½—8 Uhr. An Sonn- u. Feiertagen von 9—12  
Uhr Früh u. 4½—6 Uhr Nachmittags.

**Dr. K. von Engel,**  
Innere und Kinder-Krankheiten,  
Petrilauer-Straße № 121, Quartier 6  
2. Etage.  
Empfangsstunden:  
von 9—11 Vorm. und 3—5 Uhr Nachmittags.

**Dr. S. Gerschuni,**  
Dr. der Pariser Universität,  
Innere und Kinder-Krankheiten,  
Ede Petrilauer- und Zielonastr. 1, Haus Bislicki,  
empfängt von 8—11 Uhr Vormittags und von  
4—7 Uhr Nachmittags.

**Dr. A. Poznański,**  
empfängt Ohren-, Nasen- und Hals-Kranken  
von 9—10 Vor- und 5—7 Uhr Nachm. Petri-  
lauer-Straße № 76, Ede Meyers Passage.

## J u l a n d.

### St. Petersburg.

Dem geschiedenen deutschen Reichskanzler Fürst Hohenlohe widmet das "Journal de St. Petersbourg" einige warme Worte, die in dem Satz ausdrücken:

"Sein hohes Alter hatte ihn die lezte Zeit gezwungen, seine Arbeit zu beschränken, aber er tritt zurück, indem er die Erinnerung an die großen Dienste hinterläßt, welche er seinem Lande in verschiedenen Perioden seines Lebens geleistet hat."

Sehr zufrieden ist das Blatt mit der Wahl seines Nachfolgers, des Grafen Bülow, dem es nachdrückt, daß er seit der Leitung der auswärtigen Angelegenheiten seines Landes schon Proben einer hohen staatsmännischen Fähigkeit abgelegt.

Graf Bülow steht in der Blüthe seines Lebens; seine Arbeitsfähigkeit ist sehr intensiv; er hat schon den Beweis seiner Geschicklichkeit gezeigt, die verschiedenen Gruppen des Parlaments zu leiten, mit denen die Regierung rechnen muß. Seine Beredsamkeit ist einnehmend, und jedes seiner Worte trägt weithin. Die öffentliche deutsche Meinung scheint nach den Preßstimmen zu wünschen, daß die Rolle des Reichskanzlers sich durch größere Aktivität auszeichne, als dies in den letzten Jahren der Fall gewesen. Graf Bülow hat alle Energie und Erfahrung, um auf der Höhe dessen zu stehen, was das Land von ihm erwartet."

**Charlow.** Die Errichtung eines Telephonnetzes in sämtlichen Kreisen des Charlower Gouvernements wird projektiert, wobei Privatpersonen das Recht zur Benutzung des Telephons gegen Entrichtung einer besonderen Zahlung eingeräumt werden soll. In der bevorstehenden Gouvernements-Landschaftsversammlung wird die Frage betreffs Anweisung der erforderlichen Summe zur Errichtung des Telephonnetzes zur Berathung gelangen.

Eine Ausstellung von Erzeugnissen der Haushaltsindustrie wird im nächsten Jahre in Charlow veranstaltet werden.

Ein Eisenbahnhub wird in Charlow gegründet.

**Pfzkow.** Zu der schrecklichen Katastrophe in der Pilgerherberge des Nikander-Klosters im Pochowischen Kreise. Durch die vom Procureur, Procureurgehilfen und einigen Untersuchungsrichtern mit den Arzten am Orte der Katastrophe angestellte Untersuchung ist constatirt worden, daß bei dem Zusammenbruch einer Schlafräume und einer hölzernen Treppe, sowie bei der infolge des falschen Feuerlärms entstandenen Panik vierzig Personen, zum größten Theile Frauen, erdrückt und dreißig Personen verwundet worden waren. Von Letzteren wurden sieben Schwerverwundete im Klosterhospital untergebracht. Die Mehrzahl der Opfer der Katastrophe stand noch in jugendlichem Alter.

**Odesa.** Die von der japanischen Regierung abgesandte besondere Kommission reiste nach St. Petersburg ab, deren Aufgabe es ist, sich mit dem russischen Handel und der Industrie bekannt zu machen. Die Kommission wird, behufs Beobachtung einiger größerer Handelsunternehmungen und Fabriken mehrere Tage in Moskau verbringen. Das Haupt der Kommission Tejaki bringt Briefe des japanischen Ministers für Handel und Landwirtschaft an den Finanzminister Staatssekretär Witte und anderen hochgestellten Persönlichkeiten mit. In St. Petersburg, wo Tejaki einen Aufenthalt von mehreren Monaten zu nehmen beabsichtigt, wird er eine große Ausstellung von Mustern japanischer Waren und Kunstprodukte veranstalten. Zum Direktor der in St. Petersburg zu eröffnenden Niederlagen ist der ehemalige Dragoman an der Kaiserlich russischen Gesandtschaft in Tokio Sudski ernannt worden.

**Perm.** Die Winterzäten sind in den an der Kama liegenden Kreisen durchaus befreidigend nur auf den Feldern, die mit Samen vorjähriger Ernte bestellt waren. Die mit diesjährigem Samen bestellten Felder sehen traurig aus. Durch Mangel an heutigem guten Samen nehmen die schlechten Saaten die Hälfte der Saalfäche ein.

Beim Technischen Comité der Haupt-Intendantur-Verwaltung wird eine Commission zur Prüfung von Papier und Tinte eingesetzt werden. Diese wird, wie die "Topr.-Ippom. Tas.", erfährt, auf Grund chemischer und mechanischer Untersuchungen festzustellen haben, welches Papier und welche Tinte sich zum Gebrauch innerhalb der Institutionen des Kriegsministeriums durch seine Dauerhaftigkeit bei langjähriger Aufbewahrung am besten eignet.

**Tiflis.** Der Armenier Grigori Mirsojew hat ein Kapital von 400,000 Nobl. testamentarisch vermachte, dessen Zinsen zur Stiftung von 90 Stipendien für Armenier in höheren russischen Lehranstalten verwandt werden sollen.

**Wladivostok.** Die hier eingetroffenen Dampfer haben eine wichtige Nachricht mitgebracht: Es ist russischen Firmen gelungen, aus Hankau im vorigen August-Monat auf mehreren Dampfern für 10 Millionen Rubel Tee nach Russland auszuführen. Hier steigt der Thee im Preise nicht. Man erwartet eine große Zufuhr aus China.

**Blagoweschtschensk.** Amur-Gebiet. Die Gebäude, welche durch das Bombardement beschädigt worden waren, sind bereits wieder in

Stand gesetzt worden. Die Behörden und Regierungsbehörden haben ihre Thätigkeit wieder eröffnet, ebenso die Handlungen und Banken. Große Lebensmitteltransporte treffen fortwährend in der Stadt ein.

### Politische Rundschau.

Deutsch-englische Vereinbarung betr. die Politik in China. Am 16. d. Ms. ist in London zwischen dem deutschen Botschafter Grafen Hatzfeldt und Lord Salisbury durch Notenaustausch die folgende Vereinbarung getroffen worden:

Die Kaiserlich Deutsche Regierung und die Königlich Großbritannische Regierung, von dem Wunsche geleitet, ihre Interessen in China und ihre Rechte aus bestehenden Verträgen aufrecht zu erhalten, sind übereingekommen, für ihre beiderseitige Politik in China nachstehende Grundsätze zu beobachten:

1. Es entspricht einem gemeinsamen und dauernden internationalen Interesse, daß die an den Flüssen und an der Küste Chinas gelegenen Häfen dem Handel und jeder sonstigen erlaubten wirtschaftlichen Thätigkeit für die Angehörigen aller Nationen ohne Unterschied frei und offen bleibet; und die beiden Regierungen sind mit einander einverstanden, dies ihrerseits für alles chinesische Gebiet zu beobachten, wo sie einen Einfluss ausüben können.

2. Die Kaiserlich Deutsche Regierung und die Königlich Großbritannische Regierung wollen ihrerseits die gegenwärtige Entwicklung nicht benutzen, um für sich irgend welche territorialen Vortheile auf chinesischem Gebiet zu erlangen, und werden ihre Politik darauf richten, den Territorialbestand des chinesischen Reichs unvermindert zu erhalten.

3. Sollte eine andere Macht die chinesischen Komplikationen benutzen, um unter irgend einer Form solche territorialen Vortheile zu erlangen, so behalten beide Kontrahenten sich vor, über etwaige Schritte zur Sicherung ihrer eigenen Interessen in China sich vorher unter einander zu verständigen.

4. Die beiden Regierungen werden diese Nebeneinkunft den übrigen beteiligten Mächten, insbesondere Frankreich, Italien, Japan, Österreich-Ungarn, Russland und den Vereinigten Staaten von Amerika, mittheilen und dieselben einladen, den darin niedergelegten Grundzügen beizutreten.

Die Siländer und Präsident Krüger. Dem Präsidenten Krüger wird seitens eines irischen Komitees eine Adresse in irischer und holländischer Sprache überreicht werden, deren Text in seinen wesentlichen Punkten folgendermaßen lautet:

"An Seine Excellenz Paul Krüger, Präsident der südafrikanischen Republik.

Euer Ehren Anwesenheit in Holland, als Repräsentant des Transvaal- und Orangefreistaates, gibt uns Veranlassung, unsere tiefgefühlte Sympathie mit der ganz Europa's für die heroische Vertheidigung der Republiken gegen den kühnen Angriff zu vereinen, und dieser hiermit Ausdruck zu geben.

Wir sprechen für den größten Theil der irischen Nation und ihres nicht die monströsen Ansichten der Regierung, unter deren Tochte wir leben müssen. Die Wahl von 21, unter 28 oppositionellen Parlamentsmitgliedern, giebt den Gefühlen der irischen Nation am besten Ausdruck, daß sie gegen die für den Krieg verantwortliche Regierung Stellung nimmt. Wir müssen lebhaft besteuern und schämen uns, daß sich solche unserer Landsleute in den Händen der Unterdrücker befinden und es ihnen einzeln nicht möglich war, sich derselben zu entzögeln. Wir sind überzeugt, daß, wenn diese zeitig genug erkannt hätten, in welchen schimpflichen Krieg sie hineingezogen, sie sich nie mals in diese Lage gebracht haben würden. Das Verhalten der britischen Regierung vor dem Kriege rechtfertigte nur zu sehr Ihre Zweifel an der Richtigkeit in den Verhandlungen.

Wir haben aufmerksam den Kampf verfolgt und bedauern lebhaft den Ausgang; wir haben einen anderen Erfolg ersehen und für solchen gesucht. England wird sich niemals des Triumphes, Ihre beiden Republiken über den Haufen geworfen zu haben, freuen können. Es wird jetzt selbst von den Engländern anerkannt, daß es für sie und das Interesse der Welt am besten war, daß vor 125 Jahren der Kampf mit einer anderen Republik zu deren Gunsten verloren. Seltens ist in der Weltgeschichte eine kleine Schaar tapferer Männer so energisch für ihre Freiheit gegen überdrückende Horden von Soldaten, die im Dienste derselben stehen, welche lustfern nach den Schäden der Republik blicken, eingetreten, wie die Burenkommandos. Die Schlachtfelder reihen sich würdig an die von Marathon, Sempach und Bunkers Hill an und wir beklagen die Gefallenen als Helden. Die Zeit wird das Unrecht wieder gut machen.

Wir willkommen Eure Excellenz unter den sympathistrenden Nationen Europa's und sind glücklich über die gefundene Gastfreundschaft bei dem großen, freien Volke, zu dem Sie gehören." Der "Irish Daily Intendant and Nation" bemerkt zu dieser Adresse, daß man die Gelegenheit nicht vorübergehen lassen solle, und dem Präsidenten Krüger außer dieser Nationaladresse noch das Bürgerthum der Stadt Dublin überreichen möchte.

Die Wirren in China. Wie aus Washington gemeldet wird, stellt die chinesische Regierung die Bitte, daß die Verhandlungen in Peking bald beginnen möchten. Eine Antwort auf die chinesischen Vorschläge hat das amerikanische Staatsdepartement bisher noch nicht ertheilt, es heißt indessen, daß die Regierung die chinesischen Angebote nicht als ausreichend ansieht. Der General Ganger teilte der Regierung mit, daß die Echtheit des chinesischen Ediktes über die Bestrafung der Würdenträger in Peking in Frage gestellt werde.

Präsident McKinley erhielt inzwischen einen Brief des Kaisers von China. In seiner Antwort auf diesen Brief spricht der Präsident die Hoffnung aus auf den Beginn der Verhandlungen, sobald die beleidigten Regierungen davon überzeugt seien, daß der Kaiser im Stande sei, die Hauptshuldigen mit der gebührenden Strenge zu bestrafen.

Aus Shanghai kommt die Nachricht, daß chinesische Blätter Kangji tott sagen, die dortigen chinesischen Beamten haben jedoch keine Bestätigung dieser Nachricht und die Vertreter des Auslands schenken der Meldung keinen Glauben. Weiterhin liegen nur eine Reihe von Meldungen über

### militärische Operationen,

namentlich über die gegen Paotingfu vorrückenden Kolonnen vor. Eine Depesche des Generals Gaselle aus Tscho-tschou vom 14. Oktober besagt:

"Das Land ist ruhig, die Leute sind freundlich gestimmt. Die chinesischen regulären Truppen ziehen sich zurück. Es sind reichlich Lebensmittel vorhanden. Die Ortsbehörden scheinen alle Anstrengungen zu machen, um die Boxer niederzuwerfen."

General Campbell, der von Tientsin aus mit der Expedition Gaselle's gegen Paotingfu kooperiert, meldet in einer Depesche vom 13. Oktober:

"Ich kam mit den Truppen in Tsinlin an, alles ist wohl, das Land ist ruhig, die Truppen sind im besten Gesundheitszustand, Vorräthe stehen zur Verfügung." Er meldet weiter vom 14. Oktober: "Ich erreichte Wangchiau. Der erste Theil des Marsches war schwierig wegen heftiger Regenfälle. Die Leute sind freundlich und liefern freiwillig Vorräthe." Vom 15. Oktober: "Nach einem Marsch von 22 Meilen erreichte ich die befestigte Stadt Menouhsien, nahm unterwegs 20 verirrte Vorer gefangen und erbeute eine große Menge Maulesel und Pferde. Die Truppen marschierten ausgezeichnet. Der Gesundheitszustand ist vorzüglich. Lebensmittel sind reichlich vorhanden;" vom 16. Oktober: "Ich erreichte Schangchiano. Alles wohl, 2000 Mann chinesischer Kavallerie zogen sich südwärts zurück, als wir heraufrückten, ohne Widerstand zu leisten."

General Campbell hat in Menan gefangene Chinesen freigelassen und die Einwohner gewonnen, den Truppen Nahrungsmittel zu besorgen. Ebensso wurde auf der ganzen Marschlinie verscharrt. Es wird beabsichtigt, auf dem Rückmarsch sowiel Dörfer wie möglich genau zu durchsuchen und die Bewohner zu befragen. In Menan kam der Ortsvorsteher zu Campbell, welcher ihn aufforderte, ihn zum Yamen zu führen. Der Ortsvorsteher bat voller Furcht Campbell, sein und seiner Familie Leben zu schonen. Verschiedene Dokumente wurden beschlagnahmt; allerdings Widerstand geleistet. Eine französische und eine deutsche Kolonne standen am 16. ds. in Patchon, zwanzig Meilen nördlich von Paotingfu.

### Neue Aufstände in Schantung.

Eine Anzahl Boxer, welche durch den Vormarsch der verbündeten Truppen von Paotingfu nach Süden vertrieben waren, suchte in der Provinz Schantung eine Zuflucht zu finden. Ihr Erscheinen verursacht dort, dem "Standard" zufolge, neue Aufstände und christenfeindliche Erhebungen. Der Gouverneur trifft kräftige Maßnahmen zur Unterdrückung der Unruhen.

In Shanghai ist eine

### Proklamation der chinesischen Unabhängigkeitspartei gefunden worden.

Dieselbe lautet: "Männer und Frauen! Wir, die Mitglieder der chinesischen Unabhängigkeitsvereinigung, haben jetzt, angesichts der Boxerbewegung, die vom Prinzen Tuan, Yunglu Kangji und dem ganzen reaktionären und greisenhaften Pack heimlich angeteilt wurde, die Waffen erhoben und geben Euch nun mehr kund, daß wir die Mandchurie-Regierung nicht länger als Herrscherin Chinas dulden wollen. Es ist unsere heilige Pflicht, ein neues China aus dem alten zu schaffen, das Reich mit Zufriedenheit an Stelle des Elends zu erfüllen, und es für das chinesische Volk im besondreien und die Welt im weiteren zu einem segensreichen Gau zu machen. Wir haben uns entschlossen, Sr. Majestät Kawangfu als Kaiser wiederum einzuführen und ein konstitutionelles Reich zu errichten, das nach jeder Richtung hin mustergültig und würdig der höchsten Intelligenz und Auflösung des zwanzigsten Jahrhunderts sein soll. Es soll dem Volk bürgerliche und konstitutionelle Freiheit geben. Wir sind fest entschlossen, Hand in Hand mit den alliierten Mächten zu arbeiten, um die fanatische und ungern

Bewegung zu unterdrücken und die fremdenfeindlichen und verürgten Usurpatoren zur Bestrafung zu bringen. Alle Besitzthümer der Fremden in den Vertragshäfen, alle Kirchen und das Leben und Eigenthum fremder und eingeborener Christen sollen geschützt werden. Wir versichern Euch, daß Ihr unseren Handlungen keinerlei Furcht oder Misstrauens entgegenzubringen braucht. Deshalb kündigen wir hiermit an, daß der Zweck der Unabhängigkeitsvereinigung ist, unseren geliebten Kaiser, Seine Majestät Augustus, zu retten und die Usurpatoren zur Bestrafung zu bringen."

### Das unterirdische Paris.

Im Weltausstellungsjahre hat das unterirdische Paris in Gestalt des vielgeschwärzten Metropolitain, der städtischen Eisenbahn, einen interessanten Zuwachs erhalten, dem Hunderte von schönen Bäumen zum Opfer gefallen sind. In London macht man Geschäfte, dort ist time money, und Alles kommt darauf an, so schnell wie möglich von der Wohnung ins Geschäft zu kommen. In London hat Federmann Eile. In New-York ist es ebenso. Aber Paris bietet ein durchaus verschiedenes Bild. Au der Seine hat kein Mensch Eile, und man geht überhaupt nur auf die Straße, um zubummeln. Selbst die Geschäftslente nehmen die Sache sehr gemüthlich und schleudern langsam und beschaulich im Trosse der Flaneurs mit.

Wenn einmal durch alle Straßen elektrische Bahnen rasen, muß die Pariser Gemüthlichkeit aufhören. So wie Paris jetzt ist und seit zweihundert Jahren gewesen ist, dient es als internationaler Rendezvousplatz für alle reichen Leute, die sich für ihr Geld amüsieren wollen.

Der Metropolitain ist eine unterirdische Eisenbahn und vermag deshalb nur vorübergehend das Gesicht der Stadt Paris zu verunstalten. Anders ist es mit den vielen elektrischen Straßenbahnen, die bei Gelegenheit der Weltausstellung entstanden sind und die jetzt mit Dröhnen, Tuten und Schnauben die Stadt kreuz und quer durchlärmten. In Frankreich sind die Eisenbahnen schlechter als sonst irgendwo, höchstens Spanien ausgenommen; nur die französischen Staatsbahnen können ihre Lokomotiven und Personenwagen neben denen anderer Länder zeigen; die Bahnen aber, welche Privatgesellschaften gehören, sind blos dazu da, den Aktiären gute Dividenden zu zahlen, und zu neuen Auschaffungen können sie nur durch die Regierung gezwungen werden. Freiwillig geschieht da nichts, und die durchgehenden Wagen dritter Klasse in Deutschland bieten weit größere Bequemlichkeiten als die erste Klasse in Frankreich. Die französische Staatsbahn dagegen besitzt sehr schöne und bequeme Wagen dritter Klasse.

Mit ebenso eleganten, sauberen und lusfigen Wagen ist der Metropolitain ausgestattet; man hat Platz zum bequemen Sitzen, man stößt sich nicht den Kopf an der Decke und erstickt nicht in engen und dumpfigen Zellen. Oben sind sogar, wie bei der Wiener Stadtbahn, schöne Nagale zur Aufnahme des Gepäcks angebracht. In den Wagen dritter Klasse der meisten französischen Bahnen fehlen diese Gepäckhalter entweder ganz oder sie reichen bei Weitem nicht aus, so daß der Fußboden unter und zwischen den Bänken vollgestellt werden muß. Die Bahnsteige sind, wie in Wien, ebenso hoch wie die Fußböden der Wagen. An den einzelnen Stationen wird nur wenige Sekunden gehalten, gerade lange genug, um die Passagiere anz- und einsteigen zu lassen. Ein Nebenstand ist, daß die ziemlich langen Wagen nur an den Enden Thüren haben, wodurch das Verlassen des Zuges verzögert wird. Alles in Allem aber sind die Züge praktisch und bequem, und da die treibende Kraft Elektrizität ist, hat man nicht wie auf der Londoner Untergrond von Raum zu leiden, sondern Wagen und Stationen bleiben sauber und hell. Der Fahrpreis ist sehr billig, und man hat das bewährte Pariser System beibehalten, nämlich den einheitlichen Preis für irgend eine Entfernung. Man wird also nicht mit Trägern und Billetten belästigt, sondern zahlt immer den nämlichen Preis von 15 Centimes zweiter oder 25 Centimes erster Klasse, ob man nun die ganze Strecke von Vincennes im Osten bis zur Porte Dauphine im Westen oder nur irgend eine Theilstrecke durchfährt.

Bei der Erbauung des Metropolitain machten sich die Schwierigkeiten doppelt fühlbar, die in Paris bei jedem höheren Gebäude, dessen Gewicht sichere Fundamente erfordert, berücksichtigt werden müssen. Nahezu die gesamte Stadt liegt auf einer hohlen Schale, und nur in wenigen Stadtheilen kann man einen zehn Meter tiefen Brunnen graben, ohne auf unterirdische Höhren und Gänge zu stoßen. Diese Thatsache macht häufig die umfassendsten Unterbauten nötig, ehe man zur Aufführung der Gebäude schreiten kann. Die große Herz Jesu Kirche, die jetzt vom höchsten Gipfel des Montmartre auf das zu ihren Füßen hingestreckte Paris herabstaut, gehört zu diesen schwierigsten Bauten, und die Fundamente allein haben nahezu zehn Millionen Franken gekostet. Daran ist nicht nur die natürliche Beschaffenheit des Märtyrerberges, der zum großen Theile aus Sand und leicht zerbrechendem Gestein besteht, sondern wie in den meisten anderen Stadtheilen war auch hier einst ein großer Steinbruch, und beinahe der ganze Berg ist von alten Stollen und Gängen unterhöhlt. Diese unterirdischen Gänge, die sich fast unter ganz Paris hinwinden, führen den Namen „Katakomben“, obgleich sie diese Bezeichnung nicht verdienen. Denn die Pariser Katakomben sind nichts weiter als ehe-

malige Steinbrüche, und erst um neunzehnten Jahrhundert sind sie zur Unterbringung menschlicher Überreste benutzt worden.

Die Pariser sind sehr stolz auf ihre Egouts und behaupten, so was gebe es in der Welt nicht mehr. Eine Wanderung durch die Pariser Abzugskanäle kann sich Federmauer gestatten. Es muß vorher um die stets gewährte Erlaubnis zum Besuch bitten. Selbstverständlich werden solche Gelegenheiten nur von Provinzleuten und Ausländern wahrgenommen. Einem Pariser fällt es niemals im Leben ein, irgend eine Sehenswürdigkeit seiner Stadt zu besuchen. Als Paris noch von der heiligen Genoveva bewohnt wurde, was seine 1400 Jahre ist, gab es noch keine überwölbten und unterirdischen Egouts, sondern die Spülwässer u. s. w. flossen in offenen Gräben zur Seine. Gegen das Jahr 1400 wurde mit der Überwölbung dieser Gassen begonnen, und unter Ludwig XIV. besaß die Stadt bereits über 26 Kilometer Egouts; im Jahre 1824 war die Länge erst auf 37, 1860 aber schon auf 228 Kilometer gestiegen. Für den bedeutenden Zuwachs ist zum Theil die damalige banlieue verantwortlich; bis zum Jahre 1860 hörte die Stadt Paris an den äußeren Boulevards auf, und die damals einverlebten Viertel brachten gleich 48 Kilometer Egouts mit. Die Gesamtlänge der Egouts beträgt heute mit allen großen und kleinen Kanälen 1421 Kilometer. Die Hauptleitung, die den Zweck haben, die sämmtlichen Abwässer aufzunehmen und wegzuftrennen, um so die Verunreinigung der Seine innerhalb der Stadtmauern zu verhindern, sind weite Tunneln von 4 bis 6 Meter Durchmesser; mit ihnen stehen die Kanäle in Verbindung, welche die Wässer aus einem ganzen Viertel aufnehmen und in den Hauptkanal bringen; diese Kanäle zweiter Ordnung haben 2 bis 4 Meter Durchmesser, und die zahlreichen kleinen Gassenröhren messen 1 bis 1.5 Meter. Die Wässer ergießen sich zum größten Theil bei Asnières unterhalb der Stadt Paris in die Seine; ein kleiner Theil wird auf die Rieselfelder von Chelles gebracht, von wo er in Gestalt von Kartoffeln und sonstigem Gemüse wieder in die Stadt zurückkehrt.

Der Eingang ist am Boulevard, und die Besucher werden truppweise eingelassen. Ein abwärts führender Gang bringt uns nach wenigen Schritten an den längs der Seine herlaufenden Hauptkanal. Das hohe und breite Gewölbe ist hell erleuchtet, und ein Beamter hilft uns beim Besteigen eines sauberen Bootes. Die eigentliche Gasse, auf der das Boot schwimmt, befindet sich in der Mitte des Tunnels, auf beiden Seiten führen erhöhte Fußsteige hin, welche von den Egoutiers, die neben den Booten herschreiten, beaufsichtigt werden. Acht oder zehn Boote sind aneinandergekettet und werden durch eine elektrische Maschinerie langsam fortbewegt.

Die Eust ist durchaus nicht schlecht in den Egouts, was jedenfalls daher kommt, daß unendliche Mengen Wassers das bisschen Schmutz erträgen. Die größte Quantität Wassers kommt von den Straßen, die mit reichlichen Abspülungen gesäubert werden, und außerdem finden eigentlich nur die Spülwässer der Küche ihren Weg hierher. Im Jahre 1894 hat man zwar ein Gesetz gemacht, wonach das sogenannte System des à l'égout eingeführt und bestimmt ist, daß hinforts nicht nur die Küchenwässer, sondern auch die Latrinen in die Egouts entleert werden sollen, aber nicht fünf Prozent der Häuser in Paris sind mit dem Mechanismus des à l'égout versehen. Das durch die Gassenkanäle rauschende Wasser ist also eigentlich nicht viel schlimmer als das Seine-Wasser.

### Tageschronik.

**Seine Hohe Einwenz der Erzbischöf Hieronymus von Cholm und Warschau** tritt dem „Bapt. Dass.“ zufolge am heutigen Tage eine Rundreise durch das Petrikauer Gouvernement an und wird die Kirchen von Sosnowice, Czestochau, Noworadomsk und Petrikau besichtigen. Die Rückfahrt nach Warschau findet am 31. d. Mts. statt.

**Bewaffneter Widerstand** wurde in diesen Tagen dem Gorlitzer Adalbert Andrzejczak geleistet, während er seiner dienstlichen Pflicht oblag. Im Stadtwalde auf der linken Seite der Konstantinowker Chaussee bemerkte er um zehn Uhr Vormittags, daß drei Männer, wie sich später herausstellte Gustav Wentsche, Robert Leichtblatt und Waclaw Chodacz, damit beschäftigt waren, eine junge Dame zu tößen. Um sie an der Ausführung ihres verbrecherischen Vorhabens zu hindern, gab er einen Schuß in die Luft ab, erreichte aber nur teilweise seinen Zweck, indem zwei von den Männern eilhaft das Weite suchten, der dritte aber Gustav Wentsche, mit einem Messer bewaffnet auf ihn eintrat. Da feuerte der Wächter sein Gewehr noch einmal ab, traf diesmal seinen Gegner in das rechte Handgelenk und machte ihn kampfunfähig. Der Verwundete wurde darauf ins Hospital des Roten Kreuzes gebracht.

**Gefundene Kindesleiche.** In diesen Tagen wurde in der Senkgrube des Hauses Nr. 73 in der Widzewka-Straße die Leiche eines neugeborenen Kindes gefunden. Die Behörden forschen nach der Mutter.

Die Warschau-Wiener Bahn schickte einen Vertreter ins Ausland, um die Construction von Metallschwellen kennenzulernen. Solche Schwellen folsten beim Bau der Warschau-Kalischer Bahn zum ersten Mal Anwendung finden.

— In der Praxis der staatlichen Sparassen ist folgende Erscheinung beobachtet worden. In den ersten Tagen jedes Monats nehmen die meisten Sparer, vorzugsweise Juden, ihre Einlagen heraus und lassen nur soviel in der Casse, daß sie das Acrent auf ihr Sparbuch nicht verlieren. Gegen Ende des Monats zahlen sie dann dieselbe Summe wieder ein, um dasselbe Manöver in jedem folgenden Monat zu wiederholen. Der Grund ist der, daß in den staatlichen Sparassen die Zinsen von denselben Summen berechnet werden, die sich am ersten jedes Monats in der Casse befinden. Während des ganzen Monats können also die Sparer mit ihrem Gelde spekuliren, lassen es dann wenige Tage in der Casse liegen und erhalten dafür ihre Zinsen.

— Von den Opfern der letzten großen Katastrophe auf der Warschau-Wiener Bahn (bei Bloch) haben noch lange nicht alle ihre Entschädigungsforderungen eingereicht, sodaß die Bahn bisher nur die Kosten für die in Krankenhäusern in Behandlung befindlichen Personen bezahlt hat. Eine Jüdin, die in dem vernünftigen Zuge gefahren war und ein schiefes Bein hatte, gedachte diesen Umstand auszunutzen und von der Bahn Geld zu erpressen. Dem Rechtsbeistand der letzteren gelang es aber nachzuweisen, daß die Person schon seit zehn Jahren mit dem genannten Mangel behaftet war, und ihre Forderung wurde daher abgewiesen. Die übrigen Entschädigungsansprüche werden, soweit sie schon eingelaufen sind, von einer von der Bahnhofswaltung eingesetzten Commission geprüft.

**Kohlenproduktion des Weichselgebietes.** Nach den Daten der statistischen Abtheilung des Verbands russischer Montanindustrieller sind in den Gruben des Domrower Bassins in der ersten Hälfte des laufenden Jahres 121,792,260 Pud Kohlen, das heißt mit anderen Worten 24,5 pGt. der gesammten Produktion Russlands, gewonnen worden.

— Die Berliner Firma Schlegel u. Co. bewirbt sich bei den bissigen Bahnhofswartungen um das alleinige Recht, in den Waggons der Courier- und Schnellzüge **Automaten zum Verkauf allerhand kleiner Gegenstände** einzustellen zu dürfen. In erster Linie ist dabei der Verkauf von Papiros und Cigarren ins Auge gesetzt.

— Aus Schlesien wird uns mitgetheilt, daß die hohen Kohlenpreise sich nur noch bis zum Ende dieses Monats halten werden. Im November erwarten man ein Fallen der Preise von 75—80 Pfennig pro Centner auf 58—60.

— Der erste Frost hat sich in der Nacht von Sonnabend auf Sonntag eingestellt. Auf den Straßen und besonders auf den mit Holz gepflasterten war es am Sonntag früh so glatt, daß die Pferde, die nicht scharf beschlagen waren, wie die Fliegen stürzten. Dieser erste Frost hielt glücklicherweise nicht lange an.

— Folgende **Personalnachrichten** entnehmen wir den „Uer. Ryb. Bba.“:

Der Vikar der katholischen Gemeinde in Pabianice Sigismund Piasecki ist in derselben Stellung nach Petrikau versetzt; an seine Stelle tritt der Vikar der Gemeinde Tuszczow, Kreis Konin, Kazimir Sagner.

Zum Beamten der Kanzlei des Lodzer Polizeimeisters ist der Beamte der Petrikauer Gouvernements-Negierung Eugen Iwanow ernannt.

— **Folgende Zahlungseinstellungen** melden Niedenzüllter. Der Moskauer Theemarkt hat, wie gemeldet, auch eine Zahlungsunfähigkeit zu notiren. Die Moskauer Handels- und Industrie-Gesellschaft des Theehandels W. A. Popow, die erst im Januar laufenden Jahres organisiert wurde, hat ihre Zahlungen eingestellt. Die Höhe der Schuldensumme ist noch nicht festgestellt.

Der Charlower Kaufmann I. Gilde M. E. Gutmann hat seine Zahlungen eingestellt. Die Passiva erreichen ungefähr 500,000 Rubel.

Die Engroshandlung mit Galanteriewaren K. M. Schischowa in Moskau hat die Begleitungen ihrer Terminverpflichtungen eingestellt. Die Firma existiert jahrelang und erfreute sich eines großen Vertrauens. Die Passiva werden auf 300,000 Rub. taxirt. Die Mehrzahl der Creditoren hat beschlossen, über die Geschäfte der Schuldnerin eine Administratio einzusezen.

— Ein Kreis von Obleitern veranstaltet am Sonnabend Abend in Helenenhof ein Concert mit Theatervorstellung und ist der Neuertrag für die im fernen Osten erkrankten und verwundeten Krieger bestimmt. Zur Teilnahme sind nur mit Einladung starten bedachte Personen berechtigt.

— **Theater.** Vor gut besetztem Hause wurde am Sonntag Gene's Operette „Nanon“ gegeben und recht befällig aufgenommen. Auch diese Aufführung erhielt durch die sorgfältige Ausstattung und die Pracht der neuen Kostüme einen gewissen Glanz, der viel dazu beitrug, die Zuschauer mit den kleinen Mängeln, die der Vorstellung anhafteten, anzuflöhnen. Auch sei hier gleich hervorgehoben, daß das musikalische Ensemble, was die Solisten und den Chor betrifft, von der Frische und Reinheit des Klanges war, die einen wesentlichen Vorzug der Operetten-Aufführungen dieser Saison bildet. Im einzelnen haben wir manche treffliche Leistung zu verzeichnen. So war Fr. Rudolph eine brillante Vertreterin der Titelpolle, erwärmt mit ihrem schönen Gesang und entwickelte im Spiel eine hübsche Dosis von Schelmerei und Grazie. Annuthig und gewinnend stellte Fr. Siccard die Nonne de l'Enclos dar und sang ihre Partie mit dem warmen Ton, der ihr schon bei ihrem ersten Auftritt

ten viel Freunde und Anhänger gewonnen hat. Herr Pallat wurde als Marquis d'Aubigny den gesanglichen Anforderungen, soweit es seine nicht eben glänzenden Stimmmittel gestatten, gerecht, sein Spiel aber war matt und ließ in einigen Szenen viel zu wünschen übrig. Herr Frezel füllte als Marquis von Marsillac seinen Platz aufs beste aus und verdient volles Lob. Über Herrn Päts als Hector enthalten wir uns das Urtheil, da der Künstler, wie wir hören, an einem so ernsten körperlichen Unwohlsein litt, daß die Hülfe des Arztes in Anspruch genommen werden mußte. Daß die Forderungsscene vor dem Duell mit Aubigny völlig verfehlt war, darauf ist ein gut Theil der Schuld auf Rechnung seines Partners zu sehen. Das komische Element kam hier in durchaus ungenügender Weise zur Geltung. Endlich erwähnen wir noch die kleine, aber in Pointen reiche Partie des Abbé, die gleichfalls stark verfehlt, doch darf ihrem Vertreter, Herrn Rudolf Werner, daraus kein Vorwurf gemacht werden, da er die durchaus nicht in sein Fach gehörende Rolle nur aus Gesälligkeit übernommen hatte. Der Chor war gut einstudiert und that seine Pflicht ans bestre.

— **Eine Warnung gegen die spanischen „Schägräber“** erläßt die Regierung zu Potsdam. Wie aus der Kundgebung derselben hervorgeht, hat der sogenannte Gutierrez oder Schägräuber in neuerer Zeit auch im dortigen Bezirk Opfer gesucht. Es tritt dort als Versucher der angebliche „Bankier“ Victor Berneau auf, der schon im vergangenen Jahre an verschiedenen Orten gleichartige Schwindeleien versucht hat. Diese zielen darauf ab, den vertraulichen Personen, die sich den Weisungen des Gauners folgend, nach Spanien begeben, um dort verborgene Schätze zu haben, das zu diesem Zwecke mitgebrachte Geld abzunehmen. Es wird daher vor dem Schwindler „eindringlich“ gewarnt.

— **Neues Heilmittel gegen die Tuberkulose.** Das Verfahren besteht darin, daß mittels statischer Elektrizität dasbazillentötende Heilmittel direkt durch die Poren der Haut in den kranken Körpertheil übertragen wird. Die Tuberkulose ist nach dieser Crotte'schen Methode geheilt worden: im ersten Grade 100 Proz., Kinder bereits nach 15—30 Tagen, Erwachsene in 30—90 Tagen. Im zweiten Grade 75 Proz. Die Kinder werden auch hier noch ausnahmslos geheilt, nur läuft sich die Dauer der Heilung auf 60—90 Tage. Im dritten Grade erreicht die Zahl der Geheilten immer noch die Höhe von 30 Proz. bei Erwachsenen, 80 Proz. bei Kindern. In erster Linie werden als Medikamente Alddehyd formique (organische Säuren mit ameisensaurem Stoff), auch Jod oder Quecksilber verwendet. Den Kranken werden auf die Brust und auf den Rücken Lappen gelegt, die mit einer 1- bis 10 prozentigen Lösung (je nach dem Grade der Krankheit) von Formaldehyd getränkt sind. Der an den behandelten Körpertheil geleitete Strom führt das antiseptische Mittel direkt der kranken Stelle zu. Während der Operation muß der Kranke die Dünste von Formaldehyd mittels elektrischen Stromes einathmen. Die Methode schließt jede Gefahr aus; man verstärkt im Laufe der Behandlung sogar den elektrischen Strom, der auf das ganze Nervensystem erfrischend wirkt und die Stimmung der an Tuberkulose Leidenden um ein Bedeutendes hebt.

— **Augen-Kopfschmerzen.** Es ist eine bekannte Thatache, daß ein großer Theil der Kopfschmerzen von den Augen ausgeht. Es sind aber merkwürdigerweise nicht die schlechten Augen, also die sehr kurzstirigen oder sehr weitstirigen, deren Aupassungsfähigkeit für die Betrachtung eines Gegenstandes gering ist, sondern gerade die, die mit Bezug auf ihre Sehkraft nur ganz wenig zu wünschen übrig lassen. Ist die Aupassungsfähigkeit des Auges nur wenig beeinträchtigt, so wird sein Besitzer versuchen, ohne Augengläser auszukommen, er wird daher die betreffenden Muskeln häufig anstrengen, sie dadurch rebellisch und zum Erreger von Kopfschmerzen machen. Die sogenannte Altersstirigkeit, d. h. diejenige Veränderung der Sehkraft, die sich mit dem Alter einstellt, wird nur selten zum Anlaß von Kopfschmerzen, außer beim Beginn ihrer Entwicklung. Ferner ist festgestellt worden, daß die äußeren Augenmuskeln weniger oft zu Kopfschmerzen reagieren, als die Aupassungsmuskeln, obgleich jene wieder häufiger Migräne, Schwindel und allgemeines Nebelbefinden verursachen.

— **Im Thalia-Theater** findet heute Abend die zweite Aufführung der reizenden Operette „Nanon“ die Birthin zum Goldenen Lammm statt.

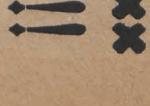
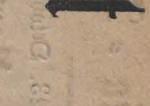
— **Vom christlichen Lehrerverein.** Das Stellenvermittlungsbureau des christlichen Lehrervereins bringt zur Kenntnis, daß gegenwärtig ein auswärtiger Posten für eine Lehrerin mit französischer und einer für eine Lehrerin mit deutscher Conversation und Musik zu besetzen sind. Auch sucht ein Lehrer (Mathematiker) einen ständigen Lehrerposten.

Im Laufe dieser Woche werden die Interessenten von nachstehend verzeichneten Vereinsmitgliedern im eigenen Lokale Zielstraße № 31, von 7—8 Uhr Abends empfangen:

Montag : Fr. Berg,  
Dienstag : Herr Tomaszewski,  
Mittwoch : Fr. Gabzewicz,  
Donnerstag : Herr Förster,  
Freitag : Fr. Petlowsta,  
Sonnabend : Herr Olejek,  
Das Bureau offeriert seine Dienste unentgeltlich.  
— **Unbestellbare Postsachen:**  
A. Bojanek und Ohring, beide aus Charlottenburg, B. Grodzewski, Moszlowicz, E. Goldberg, A.



Rieger von Lini  
Söderischen  
und  
Königlichen Höfen.



# C. M. Schröder

empfiehlt

in großer Auswahl, zu mäßigen Preisen in den Fabrikateliers in Berlin, Nowy swiat 24. (Telephone Nr. 1288)

**KRETSCHMAR & GÄBLER,**

**Lager technischer Artikel,**

**Petriauer - Straße 117**

**Summatische, technische Gummi- und Abtswaren,**

**Gummier, Rammbohrer, Schraubendreher, Kupfer, Pulsometer, Spültoren, Flaschenfüllung, Blasen, Gebüschhaken, Ventilatoren, Sämmisch, Amboss, Hammer, Zellen, Schlosser, Schmiede etc.**

**Drehbäume, Bohrmaschinen, Motore für Gas, Benzin und Kerosin, Motorräder, Fahrräder etc. etc.**

**Autowagen und Fabrikatager der Linoleum-Gefäßfabrik von Bleas-**

**ter und Barjen, Act.-Ges. für Reichenau, Silesia.**

[12. Fortsetzung.] geschlossen — die Lebenden und die Toten, als sei kein Unterschied zwischen ihnen.

Nur ein Theil der Brüder war hier zu ernster Feierstimmung versammelt. Der Fürstabt, nachdem er selbst die Messe gelesen, hatte sich nach einem kurzen Rundgang in sein warmes Zimmer zurückgezogen; die herbstlichen Abendnebel waren seinem hohen Alter nicht behörlich. Die ältesten Brüder hatte er zu vertraulicher Besprechung zu sich veramtelt. Andere, deren täglicher Dienst sie um diese Stunde beschäftigte, gingen ein jeder seiner Arbeit nach.

In seiner entlegenen Zelle geht Severus rastlos auf und nieder. Er empfindet es täglich von Neuem dankbar, daß er seit seiner Rückkehr aus Todtnau seine Sonderheit bewahrt. So hat er keine Zeugen bei seinen Kampfen und Nöthen. Allein sein, allein — das ist immer noch besser als der Zwang einer Gemeinschaft, in der er sich fremd, unglücklich und ausgestoßen fühlt. So blieb er auch jetzt lieber für sich.

Denken kann er nicht mehr — beten auch nicht. Er hat Alles durchdacht, Alles gebetet und gebeichtet; nun kommt es über ihn wie eine große Leere und Müdigkeit, wie stumpfe Ergebung. Er will nun abwarten, was Gott ihm wird.

Und wenn er nichts thut — kein Zeichen giebt — keinen Frieden sendet — dann wird Severus wissen: es gibt keinen Gott, der versprochen hat, das Schreien der Elenden zu hören, und Denen, die zerstürgten Herzens sind, zu helfen.

Und er geht und geht — hin und her, rastlos, wie ein Thier der Freiheit in seinem unerbittlichen Kerker. —

Unten im Vorhof schlägt die Glocke an. Der junge Laienbruder, der das Pförtneramt verwaltet, während der Bruder Pförtner mit den anderen auf dem Friedhof weilt, findet vor dem Thor einen Bauermann in großem Krägenmantel, die Kapuze aus dem Kopf gezogen, der angibt, einen wichtigen Brief für den Bruder Severus von dessen Eltern zu bringen, und um Gnulaz bittet, da er den Brief eigenhändig abgeben und die Antwort — mündlich oder schriftlich — gleich wieder mitbringen solle.

"So wollet einen Augenblick warten," entgegnet der Laienbruder, "bis ich die Erlaubniß des heiligen Vaters erfragt habe." —

Der Abt hatte nichts einzuwenden. Er vertraute dem Severus mehr als irgend einem Anderen und glaubte eben seiner lebigen Gemüthsstimmung die größte Nachsicht und Milde anzudeihen lassen zu müssen, statt ihn durch strenges Vollends abzuschrecken.

So führte der Laienbruder den fremden Gast durch die abendlisch dunklen Gänge hinauf in Bruder Severus' Zelle, deren Thür er ihm öffnet mit dem Bemerkun, daß er ihn in einer halben Stunde wieder abholen werde.

Bruder Severus hielt beim unerwarteten Eintritt des Fremden in seinem rastlosen Gang inne und sah den Laienbrüder erstaunt an.

"Wer seid Ihr? Was hat Euer Besuch zu bedeuten?" fragte er, über dem außergewöhnlichen Ereigniß seine eigenen Angelegenheiten schnell vergessen.

Aber der Bauer blieb regungslos stehen mit tiefgesenktem Kopf, so daß der Rand der Kapuze sein Gesicht beschattete, und wartete, bis die Thür sich hinter dem Laienbruder schloß. Als man seine schlürfenden Schritte sich langsam entfernen hörte, richtete der Bauer sich langsam auf. Dann schlug er mit einer schnellen Bewegung die Kapuze zurück, öffnete den Mantel und breitete wie in jähre Erregung die Arme aus.

"Burkhardt — kennt Du mich noch?"  
Der also Angeredete prallte zurück. Ja, gewiß kannte er ihn noch — erkannte ihn sogar; denn was er sah, war er selbst, seine eigene schmale Größe, sein blondes Haar, nur stärker und länger, der Mahnruf des Todes an das Leben. Um sie alle die ephemerbewachsene Mauer, dunkel, fest und friedlich, als seien sie alle hier ein-

# Der Mönch von Sanct Blasien.

Von Franz Rosen.

Wozu überhaupt schien hier die Sonne, hier an dem Ort der Einsamkeit und Trauer, wo jede Kraft ungenügt dahinweltete, jede Freude zuglos verböhnte; an dem Ort der Trägheit und des geistigen Schlafes —

"Herr Gott, bewahre mein Herz, daß es nicht lästere, und meine Lippen, daß sie nicht fluchen!"

Der Mönch schreitet mit gesenktem Haupt weiter, von Beet zu Beet, in der einen Hand den Korb, in der andern die Schere.

Es singt und klingt ihm in den Ohren, es rauscht in seinen Pulsen wie ein Feuerstrom; die ungenügte Kraft, das unerprobte Wollen würgt ihm die Kehle zu. Er meint ihn zu hören, zu fühlen, den Herzschlag des Lebens, den diese warme, frohe Sonne nährte, die frische, nutzbringende, alle Kräfte des Leibes und der Seele anspannende Arbeit. Des Lebens, zu dem allein er sich berufen fühlt mit seinem rüstigen Leib und seiner gährenden Seele, des Lebens, das allein ihm helfen wird aus allen Zweifeln und aus allen Angsten. Nächste Abtrünniger will er sein an Gottes Wort — nein, ein Verkünder und Kämpfer des Wortes aus eigenster, in tiefster Noth geborener Überzeugung und Erfahrung; ein Diener Gottes in der That, im Streiten und Siegen mit Hand und Wandel, seine Gesinnung behältigend, für seine heilige Sache lebend und sterbend in heiliger Begeisterung — ein Christenthum, das sich umsetzt in Wollen und That, statt hinzufischen und sich zu verzehren in bleichem Grübeln, in selbstsüchtigem Sorgen nur für die eigene Seligkeit, statt für die von Tausenden, in ruhlosen Beten, Fasten und Kirchendienst. Da möchte er wirken, arbeiten, stehen im Sturm, kämpfen gegen den Strom — ein zweiter Savonarola, und wenn es sein muß, zuletzt in Flammen aufgehen, in den Flammen, die ihm seine Überzeugung, seine Begeisterung, seine Arbeit entzündet — in den Flammen des Todes, und dennoch des Lebens —

Und statt dessen geht er hier im Garten umher und schneidet Blumen!

Plötzlich fallen Korb und Scheere auf die Erde, alle Blumen sind verschüttet und im welken Laube zerstreut. Der Mönch aber lacht, hohnvoll, verweisungsvoll, und schlägt sich mit beiden Händen gegen die Stirn.

Nein, es ist unmöglich, das länger zu ertragen. Ganz abgesehen von Ann Gred und allem süßen, seligen Menschenglück — er will gern darauf verzichten, das kann für den Mann schließlich die Hauptsache nicht sein. Nur fort, fort aus dieser Unfähigkeit, aus diesem Lebendig begraben sein, aus diesem Kerker, darin ihm Leib und Seele verschmachten und das Mark in den Knochen vertrocknet — darin er täglich schlechter und elender wird, bis er sich eines Tages mit dem Triumphgeschrei der Verweisung dem Teufel in die allezeit offnen Arme stürzen wird. Aber wie hinauskommen — wie — wie —

"Ein Zeichen, Herr, ein Zeichen! Erbarme Dich meiner Noth — Herr, Du Allmächtiger! Libera nos a malo!"

XVII.

Abend war es geworden, und auf den Gräbern glühten die kleinen trübrothen Flammen der Kerzen und Lampen mit den herbstlichen Blumen um die Wette.

Unter den kahlen Zweigen der Bäume, zwischen den düsteren Eppen und Taxen wandelten die ersten Gestalten der Mönche hin und her, schweigend oder halblaute Gebete murmelnd, hier ein zögzendes Glümchen anschauend, dort die zu Kränzen und Sträußen gebundenen Blumen noch anmutiger ordnend; der eine, an herbstfeuchten Stämme lehnend, in ernste Gedanken — vielleicht in traurige Erinnerung versunken; der andere knieend am Grabe eines unlängst Heimgegangenen, den er noch gar wohl gekannt und sehr geliebt hatte. Über ihnen Allen das Geläut der Feierglocken wie der Mahnruf des Todes an das Leben. Um sie alle die ephemerbewachsene Mauer, dunkel, fest und friedlich, als seien sie alle hier ein-

[12. Fortsetzung.]

geschlossen — die Lebenden und die Toten, als sei kein Unterschied zwischen ihnen.

Nur ein Theil der Brüder war hier zu ernster Feierstimmung versammelt. Der Fürstabt, nachdem er selbst die Messe gelesen, hatte sich nach einem kurzen Rundgang in sein warmes Zimmer zurückgezogen; die herbstlichen Abendnebel waren seinem hohen Alter nicht behörlich. Die ältesten Brüder hatte er zu vertraulicher Besprechung zu sich veramtelt. Andere, deren täglicher Dienst sie um diese Stunde beschäftigte, gingen ein jeder seiner Arbeit nach.

In seiner entlegenen Zelle geht Severus rastlos auf und nieder. Er empfindet es täglich von Neuem dankbar, daß er seit seiner Rückkehr aus Todtnau seine Sonderheit bewahrt. So hat er keine Zeugen bei seinen Kampfen und Nöthen. Allein sein, allein — das ist immer noch besser als der Zwang einer Gemeinschaft, in der er sich fremd, unglücklich und ausgestoßen fühlt. So blieb er auch jetzt lieber für sich.

Denken kann er nicht mehr — beten auch nicht. Er hat Alles durchdacht, Alles gebetet und gebeichtet; nun kommt es über ihn wie eine große Leere und Müdigkeit, wie stumpfe Ergebung. Er will nun abwarten, was Gott ihm wird.

Und wenn er nichts thut — kein Zeichen giebt — keinen Frieden sendet — dann wird Severus wissen: es gibt keinen Gott, der versprochen hat, das Schreien der Elenden zu hören, und Denen, die zerstürgten Herzens sind, zu helfen.

Und er geht und geht — hin und her, rastlos, wie ein Thier der Freiheit in seinem unerbittlichen Kerker. —

Unten im Vorhof schlägt die Glocke an. Der junge Laienbruder, der das Pförtneramt verwaltet, während der Bruder Pförtner mit den anderen auf dem Friedhof weilt, findet vor dem Thor einen Bauermann in großem Krägenmantel, die Kapuze aus dem Kopf gezogen, der angibt, einen wichtigen Brief für den Bruder Severus von dessen Eltern zu bringen, und um Gnulaz bittet, da er den Brief eigenhändig abgeben und die Antwort — mündlich oder schriftlich — gleich wieder mitbringen solle.

"So wollet einen Augenblick warten," entgegnet der Laienbruder, "bis ich die Erlaubniß des heiligen Vaters erfragt habe." —

Der Abt hatte nichts einzuwenden. Er vertraute dem Severus mehr als irgend einem Anderen und glaubte eben seiner lebigen Gemüthsstimmung die größte Nachsicht und Milde anzudeihen lassen zu müssen, statt ihn durch strenges Vollends abzuschrecken.

So führte der Laienbruder den fremden Gast durch die abendlisch dunklen Gänge hinauf in Bruder Severus' Zelle, deren Thür er ihm öffnet mit dem Bemerkun, daß er ihn in einer halben Stunde wieder abholen werde.

Bruder Severus hielt beim unerwarteten Eintritt des Fremden in seinem rastlosen Gang inne und sah den Laienbrüder erstaunt an.

"Wer seid Ihr? Was hat Euer Besuch zu bedeuten?" fragte er, über dem außergewöhnlichen Ereigniß seine eigenen Angelegenheiten schnell vergessen.

Aber der Bauer blieb regungslos stehen mit tiefgesenktem Kopf, so daß der Rand der Kapuze sein Gesicht beschattete, und wartete, bis die Thür sich hinter dem Laienbruder schloß. Als man seine schlürfenden Schritte sich langsam entfernen hörte, richtete der Bauer sich langsam auf. Dann schlug er mit einer schnellen Bewegung die Kapuze zurück, öffnete den Mantel und breitete wie in jähre Erregung die Arme aus.

"Burkhardt — kennt Du mich noch?"

Der also Angeredete prallte zurück. Ja, gewiß kannte er ihn noch — erkannte ihn sogar; denn was er sah, war er selbst, seine eigene schmale Größe, sein blondes Haar, nur stärker und länger,

der Mahnruf des Todes an das Leben.

Unter den kahlen Zweigen der Bäume, zwischen den düsteren Eppen und Taxen wandelten die ersten Gestalten der Mönche hin und her, schweigend oder halblaute Gebete murmelnd, hier ein zögzendes Glümchen anschauend, dort die zu Kränzen und Sträußen gebundenen Blumen noch anmutiger ordnend; der eine, an herbstfeuchten Stämme lehnend, in ernste Gedanken — vielleicht in traurige Erinnerung versunken; der andere knieend am Grabe eines unlängst Heimgegangenen, den er noch gar wohl gekannt und sehr geliebt hatte. Über ihnen Allen das Geläut der Feierglocken wie der Mahnruf des Todes an das Leben. Um sie alle die ephemerbewachsene Mauer, dunkel, fest und friedlich, als seien sie alle hier ein-

geschlossen — die Lebenden und die Toten, als sei kein Unterschied zwischen ihnen.

Nur ein Theil der Brüder war hier zu ernster Feierstimmung versammelt. Der Fürstabt, nachdem er selbst die Messe gelesen, hatte sich nach einem kurzen Rundgang in sein warmes Zimmer zurückgezogen; die herbstlichen Abendnebel waren seinem hohen Alter nicht behörlich. Die ältesten Brüder hatte er zu vertraulicher Besprechung zu sich veramtelt. Andere, deren täglicher Dienst sie um diese Stunde beschäftigte, gingen ein jeder seiner Arbeit nach.

In seiner entlegenen Zelle geht Severus rastlos auf und nieder. Er empfindet es täglich von Neuem dankbar, daß er seit seiner Rückkehr aus Todtnau seine Sonderheit bewahrt. So hat er keine Zeugen bei seinen Kampfen und Nöthen. Allein sein, allein — das ist immer noch besser als der Zwang einer Gemeinschaft, in der er sich fremd, unglücklich und ausgestoßen fühlt. So blieb er auch jetzt lieber für sich.

Denken kann er nicht mehr — beten auch nicht. Er hat Alles durchdacht, Alles gebetet und gebeichtet; nun kommt es über ihn wie eine große Leere und Müdigkeit, wie stumpfe Ergebung. Er will nun abwarten, was Gott ihm wird.

Und wenn er nichts thut — kein Zeichen giebt — keinen Frieden sendet — dann wird Severus wissen: es gibt keinen Gott, der versprochen hat, das Schreien der Elenden zu hören, und Denen, die zerstürgten Herzens sind, zu helfen.

Und er geht und geht — hin und her, rastlos, wie ein Thier der Freiheit in seinem unerbittlichen Kerker. —

Unten im Vorhof schlägt die Glocke an. Der junge Laienbruder, der das Pförtneramt verwaltet, während der Bruder Pförtner mit den anderen auf dem Friedhof weilt, findet vor dem Thor einen Bauermann in großem Krägenmantel, die Kapuze aus dem Kopf gezogen, der angibt, einen wichtigen Brief für den Bruder Severus von dessen Eltern zu bringen, und um Gnulaz bittet, da er den Brief eigenhändig abgeben und die Antwort — mündlich oder schriftlich — gleich wieder mitbringen solle.

"So wollet einen Augenblick warten," entgegnet der Laienbruder, "bis ich die Erlaubniß des heiligen Vaters erfragt habe." —

Der Abt hatte nichts einzuwenden. Er vertraute dem Severus mehr als irgend einem Anderen und glaubte eben seiner lebigen Gemüthsstimmung die größte Nachsicht und Milde anzudeihen lassen zu müssen, statt ihn durch strenges Vollends abzuschrecken.

So führte der Laienbruder den fremden Gast durch die abendlisch dunklen Gänge hinauf in Bruder Severus' Zelle, deren Thür er ihm öffnet mit dem Bemerkun, daß er ihn in einer halben Stunde wieder abholen werde.

Bruder Severus hielt beim unerwarteten Eintritt des Fremden in seinem rastlosen Gang inne und sah den Laienbrüder erstaunt an.

"Wer seid Ihr? Was hat Euer Besuch zu bedeuten?" fragte er, über dem außergewöhnlichen Ereigniß seine eigenen Angelegenheiten schnell vergessen.

Aber der Bauer blieb regungslos stehen mit tiefgesenktem Kopf, so daß der Rand der Kapuze sein Gesicht beschattete, und wartete, bis die Thür sich hinter dem Laienbruder schloß. Als man seine schlürfenden Schritte

## Lodzer **Zhalia** - Theater.

Heute, Dienstag, den 23. October 1900.

### **Große populäre Vorstellung.**

**Bei den bekannten Preisen der Pünktchen.**

Erstaunliche Beteiligung der am vergangenen Sonntag mit außerordentlich großem Erfolg zur Durchstellung gebrachten, gänzlich neu entdeckten, mit prächtigen neuen Costümen verfehlten und in trefflicher Belebung aller großen wie kleineren Parochien vorgeführten Operette:

## **Nanona,**

die Wirthin vom goldenen Zamm.

Große tonische Operette in 3 Akten, frei nach einem Lustspiel der Herren Beaumarchais und D'Urfou, von G. Zell, Musik von R. Genée.

Morgen, Mittwoch, den 24. October 1900:

Zum 3. Male:

Bei den bekannten populären und hellweisen halben Preisen der Pünktchen.

Jugend von heute.

Eine deutsche Komödie in 4 Akten von Otto Ernst.

Die Direction.

Leicht, wichtig und frisch

Sonntags = Süte

verdaut:

A. Marszał,

Zob, Rantaur - Straße Nr. 129.

NB. Dorfleben auf Zeger leichte Weise u. Hauschule.

Die Apothekerin oder Handlung

als Provisor der Apothek.

## **J. HARTMANN** in 2000.

Die Apothekerin oder Handlung

als Provisor der Apothek.

**Die Apothekerin oder Handlung** Nr. 22, gegenüber der Molodetska - Straße, empfiehlt ihr reichhaltiges Lager von Musikinstrumenten, aller Art, als: Violinen, Gitarren, Mandolinen, Accord- und Concert-Gitarren, Zieh- und Mundharmonicas, Dräg- und Selbstspielende Werke, Poliphones, Symphonions, Zierketten in allen Größen (für den Preis von 4 Mbd. an, benötigt für Zierketten in Familientreize) ferner Niedlandtheile für Ziehharmonien, Flöten u. s. w. usw.

Jan Przybylski.

Nr. 247.

seine Augen, sein ganzes Gesicht, bleich und unfrisch, gleich dem seinen, wie von äußerer und innerer Drangsal; der da vor ihm stand, war die andere Hälfte seines eigenen Lebens, sein Zwillingsschwestern, sein Doppelgänger.

„Läß jetzt das Beten, heiliger Bruder! Es ist Zeit, zu beschließen und zu handeln.“

Severus ließ die gefalteten Hände sinken und lehrte dem Ungeduldigen die leuchtenden Augen zu.

„Ich will Dir helfen, Dietloff. Gott selbst hilft Dir. Er macht Dich zu seinem Werkzeug an mir, und so hilft er uns Beiden.“

—

Dietloff

sandt des Bruders Benehmen immer unverständlicher, trat ärgerlich mit dem Fuß auf und zuckte ungeduldig die Achseln.

„Kannst Du mir nicht endlich Deinen Rath und Deine Meinung sagen?“ rief er. „Weiter verlange ich vorerst nichts!“

—

Severus legte die Hand vor die Augen, als müsse er sich ein letztes Mal bestimmen. Dann reckte er seine schlanken Gestalt hoch auf und sprach entschlossen und ruhig:

„Du kommst in der Absicht, den Fürstabt um seinen Schutz anzuzeigen. Da Du selbst Dich des Verbrechens, um das Du verklagt wirst, schuldig bekennen, glaube ich schwerlich, daß man Dir Deine Bitte erfüllen würde; denn der Fürstabt ist zwar ein milder, aber ein gerechter Richter. — Du wirst nicht die Absicht haben, ihn zu belügen — nun gut,“ fuhr er schnell fort, als der Andere heftig aussprach, „so hast Du meiner Ansicht nach keine Hilfe zu hoffen. — Aber ich weiß etwas Anderes. — Wir sehen einander zu ähnlich, als daß ein Fremder uns leicht von einander unterscheiden könnte. Wenn Du meine Tracht trügst und Dir Haar und Bart schneidest wie ich — Du kannst hier bleiben statt meiner, ich dagegen hinausgehen statt Deiner — und Niemand würde es gewahr werden.“

Severus hatte in steigender Erregung gesprochen, nahm seinen Bruder bei beiden Handgelenken und sah ihm mit heißem Drängen in die Augen. Dietloff Klingenberg erwiderete secundenlang diesen Blick voll unentzifferbaren Verlangens — dann schleuderte er die Bruderhand zurück und wandte sich ab.

„Du mußt mich für sehr schlecht und verkommen halten, wenn Du mir zutraust, daß ich mich in Dein Gewand retten möchte, um Dich für den Händen der Richter preiszugeben. Es bliebe Dir doch nichts Anderes übrig, als die Strafe, die mir zuteilt, auf Dich zu nehmen, wenn anders Du den Betrug aufrecht halten und mir helfen willst. Und Du wirst wissen, daß diese Strafe der Tod durch Henkershand sein wird.“ Bei den letzten Worten warf er einen scheuen, wilden Blick umher. — Des Mönches Antlitz strahlte nur noch mehr.

„Ich weiß Alles. Ich werde Alles tragen, wenn sie mich greifen, und wissen, daß Gott es mir also bestimmt hat. Und es ist ja nicht gesagt, daß sie mich greifen werden. Ich könnte entkommen —

Dietloff ging in heftigster Erregung auf und nieder. Severus öffnete den Schrein, der seine wenigen irdischen Habeschen barg, und begann eifrig darin herumzukramen. Seine Hände zitterten dabei, und seine Wangen begannen zu brennen.

„Wie kame ich dazu,“ sprach Dietloff dumpf murrend vor sich hin, „ein so großes Opfer anzunehmen von einem Bruder, der mich seit zehn Jahren nicht sah — nach dem ich nicht gefragt seit heilige Gelübde ihn von mir trennen — und dem ich nun als Mörder und Ehebrecher zum ersten Mal vor die Augen trete! —

„Kein Opfer!“ rief heftig Severus dazwischen. „Die größte Wohlthat, Heil und Erlösung wird mir durch Dich, und Hilfe aus meinem Elend! — Und Dir dazu! Denn wenn Du Dir mein Gewand eintauschst, so gewinnt Du Dir Zeit, Buße zu thun und Vergeltung zu suchen für Deine Schuld!“ Er nahte sich dem Flüchtling einen verhüllten Gegenstand in der Hand.

„Du wantest mich vorhin, den Abt zu belügen,“ sprach Dietloff misstrauisch. „Nur willst Du selbst zu einem dauernden Betrugs die Hand leihen —“ Severus ergriß einen Schemel und stellte ihn mittens auf die Tiefe.

„Nicht dauernd — nur eine Zeit lang — so lange es nötig sein wird — sehe Dich doch dahin, Bruder.“ Er lief zur Thür und schob den Riegel vor. Verständnislos sah der Andere zu.

(Fortsetzung folgt.)



## **Dampf-Tiefbohrungen**

übernimmt



## **Lodzer Wasserversorger**

## **Ingr. A. SCHÖPKE**

**Maschinenfabrik u. Eisengiesserei**

## **Dampf-Dampf-**

**Tiefbohrung**

**für Schürfungen auf Stein- und Braunkohle, Erze, Salz, Petroleum etc.**

**Diamant- und Kernbohrung nach neuestem System**

**mit Bohrmaschinen bis 2000 Fuss Tiefe unter Garantie für volle Kerngewinnung.**

**Bei Bedarf Tag- und Nachbohrung nach neuestem System mit Wasserpülzung.**

**Strenge roelle Geschäftsführung.**

**Dampfbohrung**

— Mäßige Preise. —

Projecte und Anschläge gratis.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Staunend billig.

**HERMANN FRIEDMANN, 113 PETRIKAUER-STRASSE 113.**

Staunend billig.

**Reste-Ausverkauf.**

Eine große Parthie

in Seide, Wolle, Flanelle, Lamas, Barchents etc. etc. passend für Costüme, Kleider, Blousen, Morgenröcke und Kinderkleider werden

zu staunend billigen aber absolut festen Preisen geräumt.

Während des Ausverkaufs werden sämtliche Waaren besonders billig verkauft.

**HERMANN FRIEDMANN, 113 Petrikauer-Str. 113.**

113.

113.

Die Direction

des

**Kredit-Gemeinschaft der Stadt Lodz**

längt zur allgemeinen Kenntnis, daß die unten verzeichneten, in der Stadt Lodz gelegenen Immobilien wegen Fälligkeitszahlung der Raten 1900 aus Verkauf vermittelst öffentlicher Auktionen, welche Vormittags 11 Uhr in der Kanzlei der Hypotheken-Abteilung im Hause Nr. 427 in der Großen-Straße zu Lodz vor den bezeichneten Notaren abgehalten werden, ausgeschellt wurden und zwar:

1) Das an der Francijska-Straße unter Nr. 67 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 4,500 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 303 75 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 900. Die Auktion wird von der Summe Rs. 6,750 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 15. (28.) Januar 1901 vor dem Notar Julius Gruszewski festgestellt.

2) Das an der Podzegna-Straße unter Nr. 82a gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 5,400 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 364 50 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,080. Die Auktion wird von der Summe Rs. 9,100 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 15. (28.) Januar 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

3) Das an der Podzegna-Straße unter Nr. 92dd gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 6,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 271 20 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,200. Die Auktion wird von der Summe Rs. 8,250 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 15. (28.) Januar 1901 vor dem Notar Konstantin Mogil festgestellt.

4) Das an der Podzegna-Straße unter Nr. 135 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 5,500 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 427 39 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,100. Die Auktion wird von der Summe Rs. 8,250 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 16. (29.) Januar 1901 vor dem Notar Johann Kamodi festgestellt.

5) Das an dem Alten-Ringe unter Nr. 192 g. legene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 7,200 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 582 79 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,440. Die Auktion wird von der Summe Rs. 10,800 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 16. (29.) Januar 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

6) Das an der Wolborska-Straße unter Nr. 211d gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 11,500

belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 407 95 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,800. Die Auktion wird von der Summe Rs. 17,250 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 16. (29.) Januar 1901 vor dem Notar Josef Grabowski festgestellt.

7) Das an der Balontna-Straße unter Nr. 285a gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 10,500 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 817 68 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,100. Die Auktion wird von der Summe Rs. 15,750 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 17. (30.) Januar 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

8) Das an der Solna-Straße unter Nr. 338d gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 12,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 418. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,400. Die Auktion wird von der Summe Rs. 18,000 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 18. (31.) Januar 1901 vor dem Notar Johann Kamodi festgestellt.

9) Das an der Pszka-Straße unter Nr. 576c gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 4,300 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 298 85 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 860. Die Auktion wird von der Summe Rs. 6,450 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 18. (31.) Januar 1901 vor dem Notar Josef Grabowski festgestellt.

10) Das an der Rydzowska-Straße unter Nr. 627gg gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 12,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 411 50 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,400. Die Auktion wird von der Summe Rs. 18,000 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 19. Januar (1. Februar) 1901 vor dem Notar Julius Gruszewski festgestellt.

11) Das an der Węgierska-Straße unter Nr. 768c gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 8,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 637 59 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,600. Die Auktion wird von der Summe Rs. 12,000 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 19. Januar (1. Februar) 1901 vor dem Notar Johann Kamodi festgestellt.

12) Das an der Petrikauer-Straße unter Nr. 772 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 34,500 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 1,580. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 6,900. Die Auktion wird von der Summe Rs. 51,750 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 19. Januar (1. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

13) Das an der Długa-Straße unter Nr. 798a gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 6,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 428 55 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,200. Die Auktion wird von der Summe Rs. 11,850 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 19. Januar (1. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

14) Das an der Węgierska-Straße unter Nr. 812h gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 5,600 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 378. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,120. Die Auktion wird von der Summe Rs. 8,400 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 22. Januar (4. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

15) Das an der Kontna-Straße unter Nr. 872b gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 12,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 429. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,400. Die Auktion wird von der Summe Rs. 8,400 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 22. Januar (4. Februar) 1901 vor dem Notar Josef Grabowski festgestellt.

16) Das an der Wodzka-Straße unter Nr. 911a gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 11,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 565 79 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,200. Die Auktion wird von der Summe Rs. 16,500 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 23. Januar (5. Februar) 1901 vor dem Notar Julius Gruszewski festgestellt.

17) Das an der Barzewska-Straße unter Nr. 1060a gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 12,000 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 475 30 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,400. Die Auktion wird von der Summe Rs. 18,000 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 23. Januar (5. Februar) 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

18) Das an der Skladowa-Straße unter Nr. 1114o gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 14,200 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 1,066 78 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 2,840. Die Auktion wird von der Summe Rs. 21,300 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 24. Januar (6. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Mo. glist festgestellt.

19) Das an der Gęgiewska-Straße unter Nr. 1402 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 8,200 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 553 50 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,640. Die Auktion wird von der Summe Rs. 12,300 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 24. Januar (6. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

20) Das an der Brzegińska-Straße unter Nr. 171 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 7,900 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 558 55 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 1,580. Die Auktion wird von der Summe Rs. 11,850 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 24. Januar (6. Februar) 1901 vor dem Notar Konstantin Plachci festgestellt.

21) Das an der Węgierska-Straße unter Nr. 812h gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 3,400 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 219 80 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 680. Die Auktion wird von der Summe Rs. 5,100 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 22. Januar (4. Februar) 1901 vor dem Notar Josef Grabowski festgestellt.

wurde auf den 24. Januar (6. Februar) 1901 vor dem Notar Josef Grabowski festgestellt.

22) Das an der Węgierska-Straße unter Nr. 810 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 3,400 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 219 80 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 680. Die Auktion wird von der Summe Rs. 5,100 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 25. Januar (7. Februar) 1901 vor dem Notar Julius Gruszewski festgestellt.

23) Das an der Drewnowska-Straße unter Nr. 120 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 4,600 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 342 89 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 920. Die Auktion wird von der Summe Rs. 6,900 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 25. Januar (7. Februar) 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

24) Das an dem Alten-Ringe unter Nr. 194 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 3,800 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 222 75 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 660. Die Auktion wird von der Summe Rs. 4,950 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 26. Januar (8. Februar) 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

25) Das an dem Alten-Ringe unter Nr. 194 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 3,800 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 222 75 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 660. Die Auktion wird von der Summe Rs. 4,950 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 26. Januar (8. Februar) 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

26) Das an der Konstanci-Straße unter Nr. 9821 gelegene, mit einer Anleihe des Vereins von Rs. 4,600 belastete Immobilium. Die fällige Rate nebst Rückstand beträgt Rs. 222 75 Kop. Das zur Auktion zu erlegenden Badium beträgt Rs. 660. Die Auktion wird von der Summe Rs. 4,950 beginnen. Der Verkaufstermin wurde auf den 26. Januar (8. Februar) 1901 vor dem Notar Wladyslaw Jonscher festgestellt.

In meiner  
**Private-Schule**  
mit 5-jährigem Kursus hat der Unterricht begonnen. Zwei spezielle Klassen mit entsprechendem Programm der zwei Vorbereitungsklassen der Handels-Schule habe mit guten Lehrkräften eingerichtet.

Anmeldungen täglich von 9—2 und von 4—8.  
**B. JUDELEWICZ,**  
Mikolajewsa 13.

**St. Petersburg,**  
Inhaber eines alten renom. Geschäftes in St. Petersburg, der noch ein freies Lokal (Centrum d. St.) besitzt, wünscht die Vertretung eines ganzbaren Artikels zu erhalten.  
Gefertigten erbeten an A. Myller,  
Moxoban 39 zw. 43 Cr. Peterburg.

**Zimmer u. Küche**  
sofort zu vermieten.  
**Louisens-Straße Nr. 27.**

**TAFEL NIZZA-OEL**  
allerfeinste Qualität  
empfiehlt  
**A. Trautwein,**  
Petrikauer-Straße 73.

**Ein altes erstklassiges,**  
gut eingeführtes  
**Agentur-Geschäft der**  
**Manufacturwaarenbranche**  
in Helsingfors,  
das viermal jährlich die Provinz bereisen läßt, sucht für Finnland die Vertretung leistungsfähiger Fabrikanten in Seide, Wollstoffen, Velour, Seidenband e. t. z.  
Prima Referenzen stehen zu Diensten. Ges. Offerten unter Chiffre C. M. 1900 an Finska Telegrambyråns Annonsafdelning. Helsingfors.

Konstantiner-Straße 9. Konstantiner-Straße 9.  
**Hauptgeschäft**  
**Lodzer chemische Reinigungs-Anstalt und Färberei**  
**A. WUST,**  
Konstantiner-Straße 9. Konstantiner-Straße 9.

Für auswärtigen Platz wird ein tüchtiger  
**Lager - Buchhalter**  
mosaischer Confection gesucht. Gehalt 1500—2000 Nbl.  
Reisekosten, welche sowohl die russische wie deutsche Sprache in Wort und Schrift vollständig beherrschen und über ihre Fähigung gute Zeugnisse bei-bringen, wollen ihre Offerten unter Chiffre „D. M. B.“ in der Exp. d. Bl. abgeben.

# Restaurant II. Klasse H. STILLER,

vis-a-vis der Post.

Meinen geehrten Freunden und Gönnern die ergebene Anzeige, daß ich jetzt mein Lokal bis 2 Uhr Nachts geöffnet habe und empfele von 12—2 Uhr einen kräftigen Mittagstisch à 40 Kop. (im Abonnement à 35 Kop.), sowie Ausschank des beliebten Anstadt-Pilsner, als auch Rigaer Waldbuschchen Bier.

Jeden Donnerstag und Sonntag frische Flaki.

Cabinets für Familien stehen den geehrten Herrschäften zur Verfügung.

Um geneigten Zuspruch bittet

H. Stillier,  
Nikolajewská Nr. 23, Ecke Passage Meyer.

Das Local ist bis 2 Uhr Nachts geöffnet.

## Lindeum „Prowodnik“,

hygienischer, praktischer, schönster und billigster Dielen- und Treppenbelag

nur zu haben bei

## JULIAN MEISEL,

Bodz., Petrikauer-Strasse 49,  
Telephon Nr. 60.

Alleiniger Vertreter der Gesellschaft „Prowodnik“  
für Polen, Gouv. Grodno, Wolhynien und Podolien.



## Puder „Venus“

weil besser als der ausländische, ohne jegliche Beimischungen vollkommen unberührbar; in Blechbüchsen mit der Unterschrift St. Gorski zum Preise von 15, 30 u. 50 Kop.

Radikalmittel gegen

## Hühneraugen,

Warzen und Hautverhärtung — wirkt  
rappirend. Preis 30 und 50 Kop.

## Arago

### Exiccans

umentbehrlicke für heiße Tage; hygienisches Pulver gegen Schweiß, sowie Verbrühen des Körpers, hauptsächlich gegen Schwefelblase, beseitigt gänzlich den übeln Geruch. Preis 25 Kop. Verkauf überall. Hauptniederlage in Warschau, Leszno 4 und im Cosmetischen Laboratorium von St. Gorski. Es wird gebeten, bei Ankauf obiger Fabrikate auf die Unterschrift der Firma zu achten.

Gebrüder A. u. J. Alschwang aus Moskau.

Fabrikanten von Herren-, Damen- und Kinderväsche.

Bionsen,

Tricotagen,

Strumpfwaren.

Complett-Aussteuer von 100 Abz. an.

Anfertigung nach Maß.

## Ausverkauf wollener Schlafdecken

bei Schmidt & Pfitz, Promenaden-Str. 3.

## Hôtel „Der Fürstenhof“,

Potsdamer Platz. BERLIN W., Leipziger Platz.

Vornehmes ruhiges Familienhotel I. Ranges.

Bevorzugte Lage. Gegenüber Potsdamer Bahnhof, nahe Friedrichstrasse, Bahnhof dicht am Thiergarten. Comfortable Einrichtung. Elektrische Beleuchtung in allen Räumen. Zimmer: Parterre bis dritter Stock.

Besitzer Heinrich Quitz,  
langjähriger Inhaber des Hôtel Galisch in Breslau.

Редактор и Издатель Леопольд Зондер

До полного Цензура, в. № 9 от Октября 1900 г.

## von Resten und einzelnem Roben

AUSSERGEWÖNLICH BILLIGEN, THIEM WEISE  
BIS ZUR HALBPREIS ERMÄSSIGTEN PREUSSEN!  
ERWÄNSCHTE VORTEILE ZUM EINKAUF SÄMMTLICHER WAREN, DA  
AUSNAHMENPREISE BEWILLIGT WERDEN.

23. Petrikauer-Strasse

## AUSVERKAUF

## GROSSER JOSPHIN



Für unser am 1. Oktober vacant gewordenes

## Restaurant.

suchen wir einen

## tüchtigen Wirth.

Nur Herren, welche in der Lage sind, das Restaurant auf die erforderliche Höhe zu bringen, wollen ihre Offerte an die Verwaltung in Helenenhof einreichen.

K. Anstadt's Erben.

## Gesellschaft BROCARD & Co „Glycerin-Seife“

höchster Qualität.

Verleiht beim Gebrauch eine weiche und zarte Haut.

LANDWIRTSCHAFTLICHE u. aller Art MASCHINEN  
werden zur Reparatur angenommen in der Mühlstein- und Müllerei-Utensilien-Fabrik von

Karl Ast,

Lipowa Nr. 35.

Vertretung der Landwirtschaftlichen Maschinen-Fabrik von H. CEGIELSKI  
in Posen.

## SCHÖNHEITS GEHEIMNISS GLYCERO-WASELIN JUGENDS SEIFE. A.SIOU & C.

Geldschranks-Fabrik  
von  
Karl Zinke,  
Przejazd № 18,  
empfiehlt Stahlpanzer-Kassen und -Cassetten, Copipressen, Stahldose,  
Rohralouisen, Lüferschleifer, Sicherheits-Schlösser, Schlossicherungen, Güter-  
spulen, Haderblätter, Panzer- und Krempelletten, Kettendrähte, Wolf-  
felle und Krempelwollefelle, Parlett-Stahlspähne, Aluminiumschüssel etc.  
Feuerschere Bücherspindel werden in jeder beliebigen Größe  
in kürzester Zeit angefertigt.

Dr. Chotzen's Sanatorium für Haukranken  
BRESLAU, Südpark, Landsbergstr.

Prospecte auf Verlangen.

Die Eisen- und Galanteriewaren-Handlung  
— von —

Petrikauer-Str. № 14, T. BRONK, Petrikauer-Str.  
empfiehlt:

große Auswahl in Wiener-Regulir-Füll-Öfen, Ofenvor-  
säßer, Kochapparate neuer Construction, Samoware, Kaffe-  
maschinen, eml. Küchengeschirre, amerik. Brüngmaschinen, Solinger Tisch-  
besteck, Scheeren, Fleischermesser, Fleischmaschinen, Wurstfüller, Decimal-  
Tisch- und Fleischervaggen sowie Primo-Werkzeuge für Tischler,  
Schlosser u. s. w.

Spezial-Fabrik für Lederwaren  
und Reisentensilien  
— von —

ANTONI LEWANDOWSKI,

Bodz., Nikolajewská-Strasse № 83  
empfiehlt:  
Reisekoffer, Valisen, Handtaschen in verschiedenen Färgen, Reiserollen, Papier-  
mappen, Portefeuilles, Portemonnaies, Cigaretten-Güts u. s. w.

Schnellpressendruck v. Leopold Zonder.

До полного Цензура, в. № 9 от Октября 1900 г.